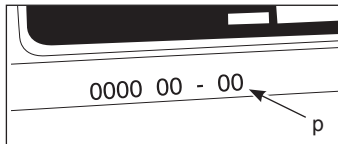
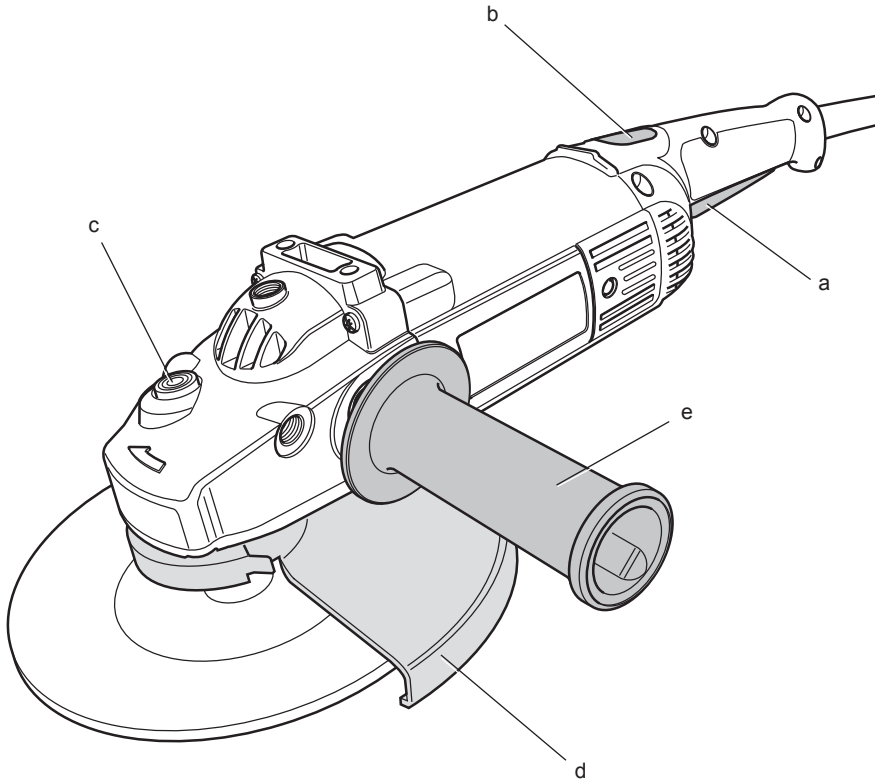

DEWALT®

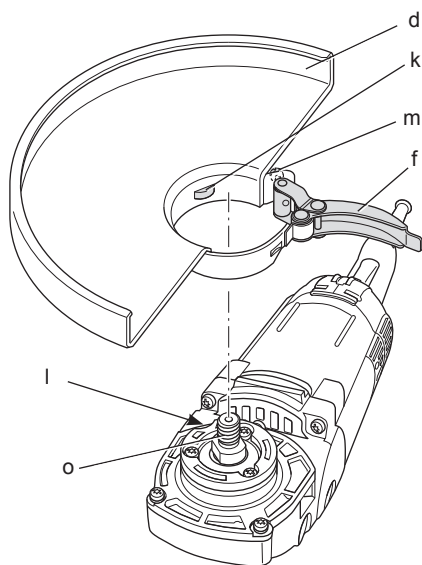
D28400
D28401

544666-40 SK

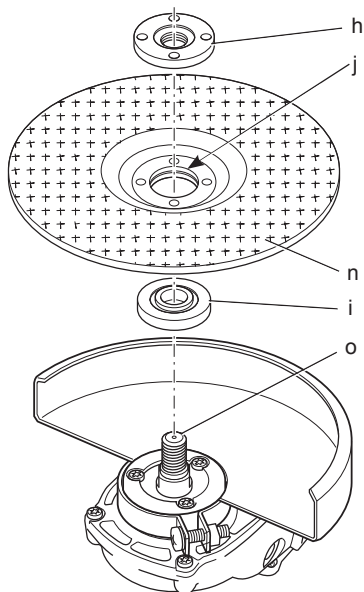
Preložené z pôvodného návodu



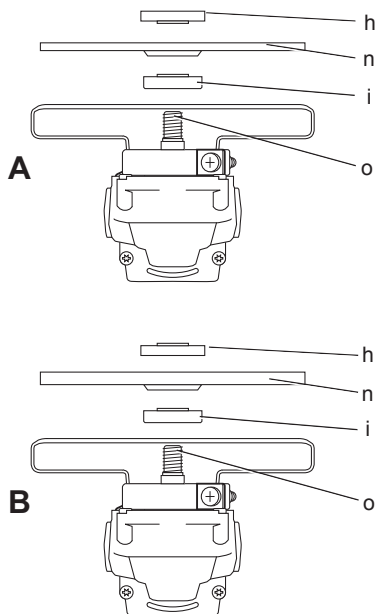
Obrázok 2



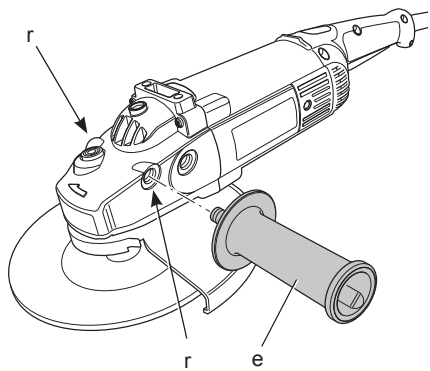
Obrázok 3



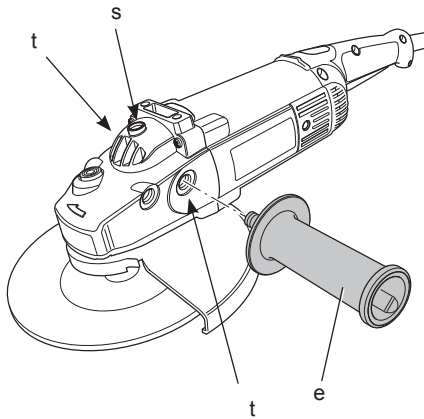
Obrázok 4



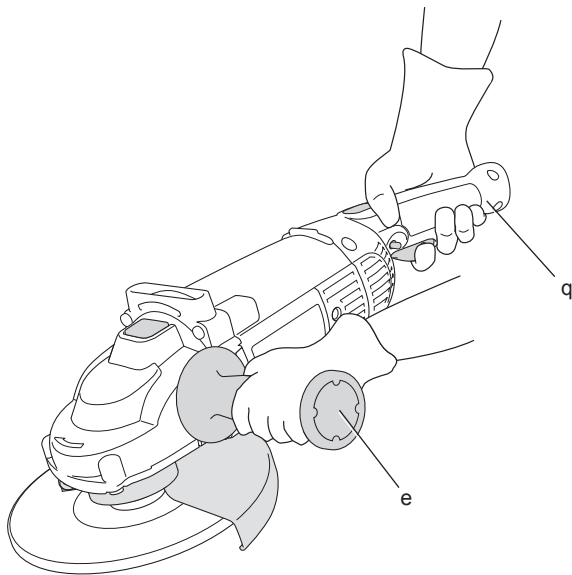
Obrázok 5



Obrázok 6



Obrázok 7



UHLOVÉ BRÚSKY

D28400, D28401

Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspôľahlivejších partnerov pre užívateľa profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		D28400	D28401
Napätie zdroja	V	230	230
Typ		3	3
Príkon	W	2000	2000
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	6500	6500
Priemer kotúča	mm	230	230
Závit vretena		M14	M14
Hmotnosť	kg	5,5*	5,5*

* hmotnosť vrátane bočnej rukoväte a krytu

L _{DA} (akustický tlak)	dB(A)	92	92
K _{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3	3
L _{WA} (akustický výkon)	dB(A)	103	103
K _{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3	3

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií a_n plošné brúsenie

a _{h,AG} =	m/s ²	5,5	5,5
Odchýlka K =	m/s ²	1,5	1,5

Hodnota vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže sa použiť pre porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota môže byť použitá na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak sa však náradie používa pre rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa nerobí dostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas pracovnej doby

značne predĺžiť doba pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery vystavenia sa pôsobeniu vibrácií by mal tiež počítať s dobou, kedy je náradie vypnuté alebo kedy je v chode, ale nevykonáva žiadnu prácu. Tak sa môže počas pracovnej doby značne skrátiť doba pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií: údržba náradia a jeho príslušenstvo, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobu práce.

Poistky

Náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie popisujú stupeň závažnosti každého upozornenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá v prípade, že sa jej nezabráni, **povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.**



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá v prípade, že sa jej nazabráni, **môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie.**



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá v prípade, že sa jej nazabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.**

POZNÁMKA: Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranení, ktorý v prípade, že sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadení.**



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICE PRE STROJNÉ ZARIADENIA



D28400, D28401

Spoločnosť DEWALT týmto prehlasuje, že výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 98/37/EC (do 28. decembra 28, 2009), 2006/42/ES (od 29. decembra 2009), EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Tieto výrobky tiež vyhovujú norme 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytnie zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Horst Grossmann
Viceprezident pre vývoj a konštrukciu produktov
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
18. 11. 2009



VAROVANIE: Aby ste znížili riziko úrazu, prečítajte si návod na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez prírodného kábla).

1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Pracovný priestor udržiajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť zapálenie prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte.** Pri náradí, ktoré je zapojené uzemnením, nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, mastnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia.** Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, nekľzavá pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vloženíím akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v zapnutej polohe, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na pohyblivých častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.

- b) **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva alebo iných pripojených súčastí, pred vykonávaním údržby alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete alebo vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznaným s jeho obsluhovaním alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte riadnu údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď. používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

5) OPRAVY

- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa vhodné náhradné diely.** Tak zaistíte bezpečný chod náradia.

DOPLNKOVÉ ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Bezpečnostné pokyny pre všetky pracovné operácie

- a) **Toto elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo ako brúska, drôtená kefa, leštička alebo rozbrusovačka. Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky**

- a technické údaje uvedené pre toto náradie.** Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.
- b) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špecificky navrhnuté a odporúčené výrobcom náradia.** I keď sa môže iné príslušenstvo použiť s Vaším elektrickým náradím, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.
- c) **Menovité otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.
- d) **Vonkajší priemer a hrúbka použitého príslušenstva musia zodpovedať rozmerom a kapacite Vášho elektrického náradia.** Príslušenstvo s nesprávnou veľkosťou nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a ovládané.
- e) **Veľkosť upínacích otvorov kotúčov, prírub, oporných podložiek alebo iného príslušenstva musí zodpovedať veľkosti vretena elektrického náradia.** Kotúče s upínacími otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnym dielom elektrického náradia, sa nebudú točiť stabilne, budú nadmerne vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- f) **Poškodené príslušenstvo nepoužívajte. Pred každým použitím príslušenstvo skontrolujte. Na brúsnych kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie je z nich odštiepené. Na oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, potrhane alebo nadmerne opotrebované. Na drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo jeho príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte Vy i ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo rovinu rotujúceho príslušenstva a na jednu minútu zapnite náradie v maximálnych otáčkach naprázdno. V tomto testovacom čase sa poškodené kotúče obvykle roztrhnú na kúsky.**
- g) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. V závislosti od spôsobu použitia si nasadzte ochrannú masku, ochranné alebo bezpečnostné okuliare. Podľa**
- situácie používajte protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a protiprachovú zásteru schopnú zachytiť drobné brúsne častice alebo fragmenty obrobku.** Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odlietavajúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Použite masky proti prachu alebo respirátora musí byť schopné filtrovať častice, ktoré sa vytvárajú počas Vašej práce. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzite hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- h) **Udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí byť vybavený prvkami osobnej ochrany.** Fragmenty obrobku alebo úlomky kotúča môžu odlietavať a spôsobiť úraz i mimo priameho miesta práce.
- i) **Pri prácach, počas ktorých môže dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prírodným káblom, držte elektrické náradie iba za izolované povrchy určené pre uchopenie náradia.** Pri kontakte príslušenstva so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.
- j) **Udržujte prírodný kábel v bezpečnej vzdialenosti od rotujúceho príslušenstva.** Pri strate kontroly môže dôjsť k preseknutiu alebo obrúseniu kábla a Vaša ruka môže byť zachytená a vtiahnutá do rotujúceho príslušenstva.
- k) **Nikdy neodkladajte elektrické náradie, pokiaľ nedôjde k úplnému zastaveniu rotujúceho príslušenstva.** Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- l) **Nezapínajte elektrické náradí, ak ho prenášate v ruke vedľa tela.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie za Vaše oblečenie a vniknutie príslušenstva do Vášho tela.
- m) **Pravidelne čistíte vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora odvádza prachové nečistoty z vnútorného priestoru von a nadmerné hromadenie kovových častí môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- n) **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu spôsobiť vznietenie týchto horľavín.
- o) **Nepracujte s príslušenstvom, ktorého použitie vyžaduje chladiacu kvapalinu.** Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny

môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ OPERÁCIE

Príčiny spätného rázu a prevencia pred spätným rázom

Spätný ráz je náhlou reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpernej podložky, kefy alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, ktoré ešte navyiac v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obročku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obročkom môže zarezat' hlbšie a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätný ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu. Za týchto podmienok môžu tiež brúsne kotúče prasknúť.

K spätnému rázu dochádza v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávnych pracovných postupov alebo pracovných podmienok. Spätnému rázu môžete zabrániť dodržiavaním nižšie uvedených opatrení:

- a) **Udržujte stále pevný úchop elektrického náradia a postavte sa tak, aby Vaše telo a ruky mohli odolávať silám spätného rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo výbave náradia, aby bola zaručená maximálna ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia. Užívateľ náradia môže zvládať momentové reakcie alebo silu spätného rázu, ak sa robia správne opatrenia.**
- b) **Nikdy neumiestňujte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva. Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.**
- c) **Nestoďte v priestore, do ktorého bude smerovať náradie, ak dôjde k spätnému rázu. Spätný ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.**
- d) **Ak pracujete s náradím na úprave rohov, ostrých hrán atď., buďte veľmi opatrní.**

Zabráňte odskakovaniu a kmitaniu príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätný ráz.

- e) **Nepoužívajte s touto brúskou rezbárske pílové kotúče alebo ozubené pílové kotúče. Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätnému rázu alebo ku strate kontroly nad náradím.**

Bezpečnostné výstrahy špecifické pre brúsenie a rozbrusovanie

- a) **Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre Vaše elektrické náradie a príslušený kryt určený pre zvolený kotúč. Kotúče, ktoré nie sú určené pre Vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.**
- b) **Kryt musí byť na náradí bezpečne pripevnený a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred užívateľom náradia obnažená iba minimálna časť kotúča. Kryt pomáha chrániť užívateľa náradia pred odlietavajúcimi úlomkami kotúča a pred náhodným kontaktom s kotúčom.**
- c) **Kotúče sa musia používať iba pre odporúčené aplikácie. Napríklad: Nebrúste bočnou časťou rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené pre obvodové brúsenie. Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.**
- d) **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúci zvolenému kotúču. Správne príruby podopierajú kotúč, a tak znižujú riziko jeho prasknutia. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre brúsne kotúče.**
- e) **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok. Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáčky menšieho náradia a môže prasknúť.**

Doplňkové bezpečnostné výstrahy špecifické pre rozbrusovanie

- a) **Netlačte na rozbrusovací kotúč a nevyvíjajte naň nadmerný tlak. Nepokúšajte sa vytvárať príliš veľkú hĺbku rezu. Prílišné namáhanie kotúča zvyšuje záťaž a náchylnosť ku krúteniu alebo uviaznutiu kotúča v reze a možnosť spätného rázu alebo prasknutia kotúča.**

- b) **Nestavajte sa v osi a za os rotujúceho kotúča.** Ak sa pohybuje kotúč, v bode pracovnej operácie, smerom od Vášho tela, možný spätný ráz môže vrhnúť náradie priamo na Vás.
- c) **Ak dôjde k zablokovaniu kotúča alebo ak dôjde z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu rezu, vypnite náradie a držte ho bez pohybu, dokiaľ nedôjde k úplnému zastaveniu kotúča. Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože by mohli dôjsť k spätnému rázu.** Premýšľajte a vykonávajte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rezného kotúča.
- d) **Nezačínajte znovu rezanie v obrobku. Nechajte kotúč dosiahnuť maximálne otáčky a opatrne zaved'te kotúč opäť do rezu.** Ak začnete rez priamo v obrobku, kotúč sa môže zaseknúť v obrobku, môže z rezu vyskočiť alebo môže dôjsť k spätnému rázu.
- e) **Panely a akékoľvek príliš veľké obroby si podoprite, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu.** Veľké obroby majú pôsobením vlastnej hmotnosti tendenciu sa prehýbať. Podpery musia byť umiestnené pod obrobkom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti okrajov obrobku.
- f) **Ak robíte zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže spôsobiť prerezanie plynového alebo vodovodného potrubia, elektrických vodičov alebo predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

Bezpečnostné výstrahy špecifické pre použitie drôtenej kefy

- a) **Uvedomte si, že štetiny drôtenej kefy sú kefou odmršťované i pri normálnom použití. Nevývijajte na kefu nadmerný tlak, aby nedochádzalo k príliš veľkému namáhaniu štetin kefy.** Štetiny kefy môžu ľahko prepichnúť ľahký odev alebo pokožku.
- b) **Ak sa pri práci s kefou odporúča použiť kryt, dbajte na to, aby sa drôtený kotúč alebo kefa nedostali s krytom v žiadnom prípade do kontaktu.** Drôtené kotúče alebo kefy môžu v dôsledku vykonávanej práce alebo odstredivých síl zväčšiť svoj priemer.

Ostatné riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a že sa používajú bezpečnostné zariadenia, nemôžu byť vylúčené isté zostatkové riziká. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobené odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobené kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo pri použití.
- Riziko zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia.
- Riziko vdychovania prachu z nebezpečných látok.

Štítky na náradí

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (p), ktorý obsahuje tiež rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2009 XX XX
Rok výroby

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 uhlovú brúsku
- 1 ochranný kryt
- 1 bočnú rukoväť
- 1 sadu prírub
- 1 kľúč s dvoma kolíkmi
- 1 návod na obsluhu
- 1 výkresovú dokumentáciu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.

- *Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.*

Popis (obr. 1, 4)



VAROVANIE: *Nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.*

- Hlavný vypínač
- Uvoľňovacie tlačidlo
- Aretácia vretena
- Ochranný kryt
- Bočná rukoväť

POUŽITIE VÝROBKU

Elektrické uhlové brúsky D28400, D28401 sú určené na profesionálne brúsenie a rozbrusovanie.

NEPOUŽÍVAJTE iné brúsne kotúče, než sú kotúče s prehĺbeným stredom a lamelové kotúče.

NEPOUŽÍVAJTE toto náradie vo vlhkom prostredí alebo v prostredí s výskytom horľavých kvapalín a plynov.

Tieto uhlové brúsky sú náradím na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak toto zariadenie používajú neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DEWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60745. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.



VAROVANIE: *Náradie s napájacím napätím 115 V sa musí používať s bezpečnostným transformátorom s uzemňovacou clonou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.*

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí byť nahradený špeciálne upraveným káblom, ktorý je dodávaný autorizovaným servisom DEWALT.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozri technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm² a maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

MONTÁŽ A NASTAVENIE



VAROVANIE: *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradie stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.*

Montáž bočnej rukoväte (obr. 5, 6)



VAROVANIE: *Pred použitím náradie skontrolujte, či je rukoväť riadne utiahnutá.*

Ak budete brúsku používať na brúsenie, naskrutkujte bočnú rukoväť (e) pevne do jedného z otvorov (r) na jednej alebo druhej strane skrine prevodovky (obr. 5).

Al budete brúsku používať na rozbrusovanie, naskrutkujte bočnú rukoväť (e) pevne do horného otvoru (s) alebo do jedného z otvorov (t) na jednej alebo druhej strane skrine prevodovky (obr. 6).

Montáž drôtenej kefy

Naskrutkujte drôtenú kefu priamo na vreteno, bez toho, aby ste používali dištančné krúžky a závitovú prírubu.

Montáž a demontáž krytu (obr. 2)



VAROVANIE: *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradie stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.*



UPOZORNENIE: *S touto brúskou sa musia používať kryty.*

Ak používate brúsku D28400 alebo D28401 na rozbrusovanie kovu alebo muriva, MUSÍ sa použiť kryt typu 1. Kryty typu 1 si môžete zakúpiť u autorizovaných predajcov DEWALT.

POZNÁMKA: Pozrite si prosím **tabuľku príslušenstva pre brúsenie a rozbrusovanie** na konci tejto časti, kde sú uvedené ostatné typy príslušenstva, ktoré môžu byť použité s týmito brúskami.

1. Položte uhlovú brúsku na stôl tak, aby vreteno (o) smerovalo nahor.
2. Uvoľnite upínaciu svorku (f) a držte kryt (d) nad náradím, ako je uvedené na obrázku.
3. Zarovnajete výstupky (k) so zárezmi (l).
4. Stlačte kryt (d) smerom dole a otočte ho do požadovanej polohy.
5. Zavrite celkom upínaciu svorku (f).
6. Uistite sa, či je riadne utiahnutá skrutka (m) a či je pripevnený ochranný kryt.
7. Ak chcete kryt vybrať, postupujte v opačnom poradí vyššie uvedených krokov.



UPOZORNENIE: Ak sa nedá kryt utiahnuť pomocou nastavovacej skrutky, náradie nepoužívajte. Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia zranení predajte náradie i kryt do autorizovaného servisu, kde bude vykonaná oprava alebo výmena krytu.

Montáž a demontáž brúsneho alebo rozbrusovacieho kotúča (obr. 1, 3, 4)



VAROVANIE: Poškodené príslušenstvo nepoužívajte.

1. Položte náradie na stôl krytom nahor.
2. Nasadte podpornú prírubu (i) správne na vreteno (o) (obr. 3).
3. Položte kotúč (n) na podpornú prírubu (i). Ak pripevňujete kotúč s vyvýšeným stredom, uistite sa, či vyvýšený stred (j) smeruje k podpornej prírubu (i).
4. Naskrutkujte na vreteno (o) závitovú upínaciu maticu (h) (obr. 4):
 - a. Pri montáži brúsneho kotúča musí krúžok na upínacej matici (h) smerovať ku kotúču (obr. 4A).
 - b. Pri montáži rozbrusovacieho kotúča musí krúžok na upínacej matici (h) smerovať od kotúča (obr. 4B).

5. Stlačte zaistovacie tlačidlo vretena (c) a otáčajte vretenom (o), pokiaľ nedôjde k jeho zablokovaniu.
6. Pritiahnite upínaciu maticu (h) pomocou dodávaného kľúča s dvoma kolíkmi.
7. Uvoľnite zablokovanie vretena.
8. Ak chcete kotúč demontovať, pomocou kľúča s dvoma kolíkmi uvoľníte upínaciu maticu (h).

Pred použitím náradia

- Namontujte kryt a vhodný kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované rezné kotúče.
- Uistite sa, či je správne namontovaná vnútorná i vonkajšia príruba.
- Skontrolujte, či sa kotúč otáča v rovnakom smere, aký zobrazujú šípky na príslušenstve a na náradí.

PREVÁDZKA

Pokyny na obsluhu



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradie stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.



VAROVANIE:

- Zaistite, aby bol brúsený alebo rezaný materiál riadne upnutý.
- Vyvíjajte na náradie iba mierny tlak. Nevyvíjajte bočný tlak na kotúč.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia. Ak dôjde k prehriatiu náradia, nechajte ho niekoľko minút v chode naprázdno.

Správna poloha rúk (obr. 7)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** správne držte náradie, ako je uvedené na obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY bezpečne a očakávajte nezvyklé reakcie.**

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na bočnej rukoväti (e) a druhú ruku na zadnej rukoväti (q), ako je uvedené na obr. 7.

Zapnutie a vypnutie (obr. 1)

Hlavný vypínač má odisťovacie tlačidlo.

Ak chcete náradie zapnúť, stlačte odisťovacie tlačidlo (b) a následne použite hlavný vypínač (a).

Uvoľnite odisťovacie tlačidlo (b).

Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač.



VAROVANIE: *Nevypínajte ani nezapínajte náradie v zábere.*

Zaistenie vretena (obr. 1)

Náradie má aretáciu vretena (c), ktorá zabraňuje otáčaniu vretena pri montáži alebo demontáži kotúčov. Používajte zaistenie vretena iba po vypnutí náradia, po odpojení prírodného kábla a po úplnom zastavení náradia.

POZNÁMKA: *Z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia náradia nepoužívajte aretáciu vretena, ak je náradie v chode. Mohlo by dôjsť k poškodeniu náradia a namontované príslušenstvo by sa mohlo uvoľniť a spôsobiť zranenie obsluhy.*

Ak chcete zaistiť vreteno, stlačte tlačidlo zaistenia vretena a otáčajte vretenom, pokiaľ nedôjde k zablokovaniu jeho pohybu.

Práca s kovom

Ak používate náradie pri práci s kovmi, uistite sa, či bol použitý prúdový chránič (RCD), aby sa zabránilo zbytkovým rizikám, ktoré by boli spôsobené kovovými pilinami.

Ak spôsobí prúdový chránič (RCD) odpojenie napájania, odovzdajte náradie do autorizovaného servisu DEWALT.



VAROVANIE: *Pri práci s kovmi v náročných pracovných podmienkach sa môže vo vnútri náradia nahromadiť vodivý prach. To môže spôsobiť poškodenie ochrannej izolácie vo vnútri náradia a vytvoriť potenciálne riziko úrazu elektrickým prúdom.*

Odporúčame Vám čistiť vetracie drážky každý deň, aby ste zabránili nahromadeniu kovových pilín vo vnútri náradia. Viď časť **Údržba**.

Použitie lamelových kotúčov



VAROVANIE: *Nahromadenie kovových pilín. Časté použitie lamelových kotúčov pri práci s kovmi môže viesť k zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom. Ak chcete obmedziť toto riziko, pripojte pred použitím prúdový chránič (RCD) a každý deň čistite vetracie drážky pomocou suchého stlačeného vzduchu podľa nižšie uvedených pokynov pre údržbu náradia.*

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho správnej údržby a pravidelného čistenia.



VAROVANIE: *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradie stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.*

Odpojovacie uhlíky

Motor bude automaticky zastavený, čo znamená, že sa blíži koniec pracovnej životnosti uhlíkov a že musí byť spravená údržba náradia. Uhlíky nie sú opraviteľné. Odovzdajte náradie autorizovanému servisu DEWALT.



Mazanie

Toto elektrické náradie nevyžaduje žiadne doplnkové mazanie.



Čistenie



VAROVANIE: *Akonáhle sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadia nečistoty a prach, oľúkajte kryt náradia prúdom*

suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a masku proti prachu.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových častí náradia nepoužívajte nikdy rozpúšťadlá alebo agresívne chemikálie. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály používané v týchto častiach píly. Používajte handru navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Žiadne časti náradia neponárajte do kvapaliny.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte prosím Vaše náradie akémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: www.2helpU.com.

Doplnkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporučené spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie o vhodnom príslušenstve získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domáceho odpadu.

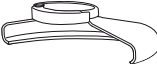

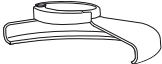


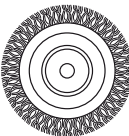


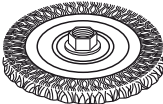
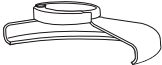


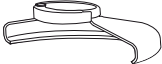

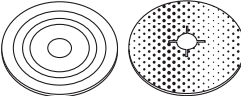




Ak nebudete prístroj DEWALT ďalej používať alebo ak chcete prístroj vymeniť za nový, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zlikvidujte tento výrobok v triedenom odpade.



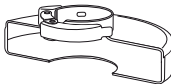

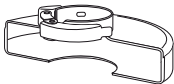





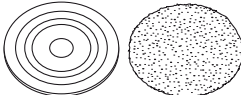
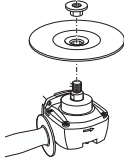

Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

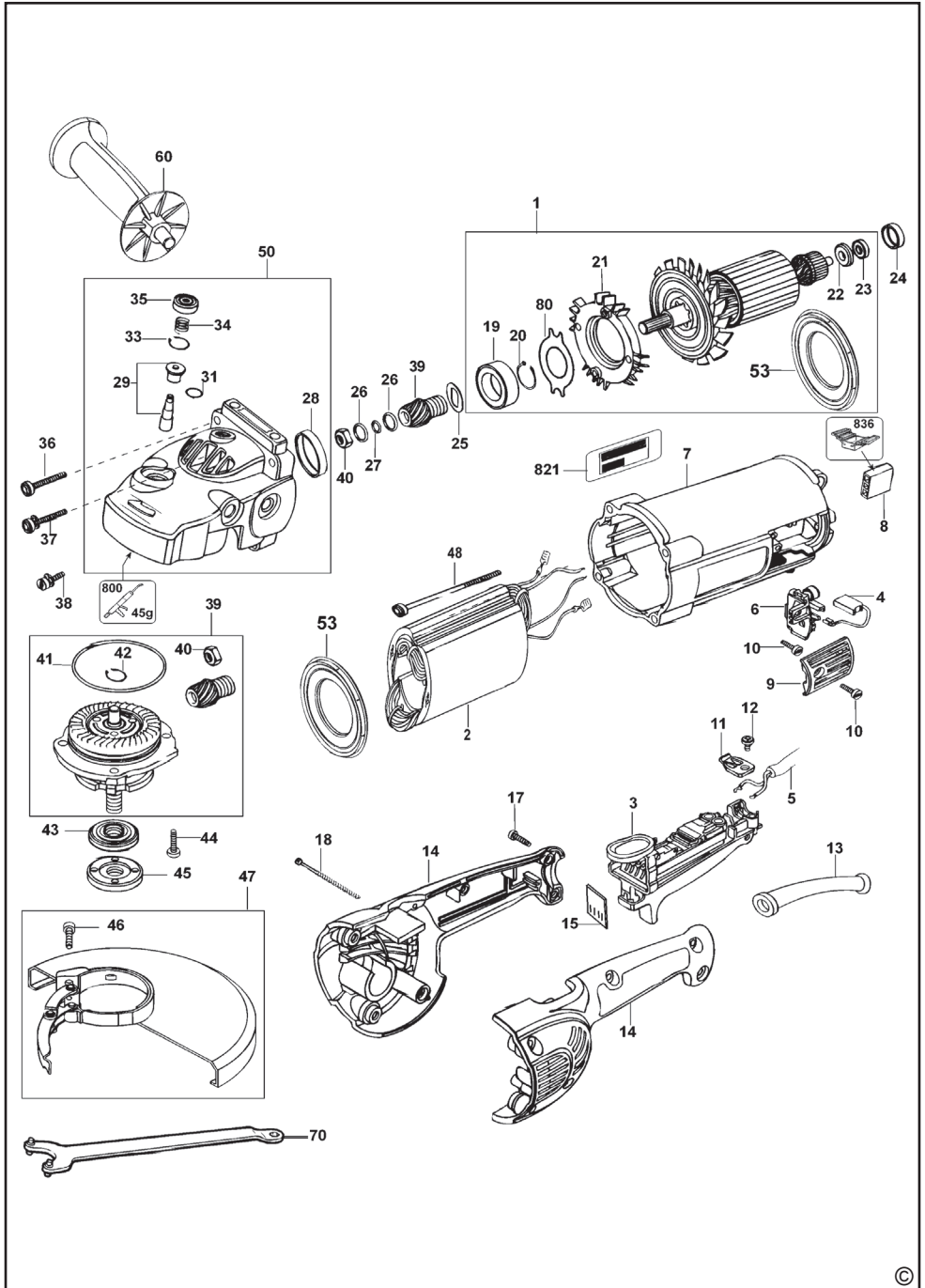
Miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne Vám poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA PRE BRÚSENIE A ROZBRUSOVANIE

Typ krytu	Príslušenstvo	Popis	Montáž na brúsku
 KRYT - TYP 27		Brúsny kotúč s prehĺbeným stredom	 Kryt - typ 27
		Lamelový kotúč	 Podporná prírubica
		Drôtené kotúče	 Kotúč s prehĺbeným stredom - typ 27  Závitová upínacia matica
		Drôtené kotúče so závitovou maticou	 Kryt - typ 27  Drôtený kotúč
		Miskový drôtený kotúč so závitovou maticou	 Kryt - typ 27  Drôtená kefa
		Podporná podložka / brúsny papier	 Kryt - typ 27  Gumená podporná podložka  Brúsny kotúč  Závitová upínacia matica

TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA PRE BRÚSENIE A ROZBRUSOVANIE (pokr.)

Typ krytu	Príslušenstvo	Popis	Montáž na brúsku
 <p>KRYT - TYP 1</p>		Kotúč na rozbrusovanie muriva	 <p>Kryt - typ 1</p>  <p>Podporná prírubica</p>  <p>Rozbrusovací kotúč</p>  <p>Závitová upínacia matica</p>
		Kotúč na rozbrusovanie kovu	
		Diamantové rozbrusovacie kotúče	
<p>BEZ KRYTU</p>		Leštiaca podložka / leštiaci poťah	 



ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy			SK Dokumentácia záručnej opravy			
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624